

Hozrat Mirza Ghulam Ahmad

محسمود کی آمین

(Mahmud Ki Aameen)

Hazrat Mirza Ghulam Ahmad of Qadian The Promised Messiah & Mahdi peace be upon him

English rendering of "مُود كَل آميين" *Mahmud Ki Aameen*" an Urdu poem written by Hazrat Mirza Ghulam Ahmad of Qadian, The Promised Messiah & Mahdi, peace be upon him-

Translated into English by Mirza Anas Ahmad M.A., M. Litt. (Oxon)

First published in Urdu on 7 June 1897 First published in English in UK in 2016

© Islam International Publications Limited

Published by
Islam International Publications Ltd
(Additional Wakaalat-e-Tasneef, UK)
Islamabad, Sheephatch Lane
Tilford, Surrey
United Kingdom GU10 2AQ

Printed in UK at Raqeem Press Farnham, Surrey

ISBN: 978-1-84880-863-8

بِسْمِ اللهِ الرَّحْلِين الرَّحِيْمِ أَنْ الرَّحِيْمِ أَنْ الرَّحِيْمِ أَنْ مُلْكِي يُمِ أَنْ مُنْ لِهِ الْكَرِيْمِ اللَّهِ الْمُنْ لِهِ الْمُنْ لِهِ الْمُنْ لِهِ الْمُنْ لِهِ الْمُنْ لِهِ الْمُنْ لِيُمْ اللَّهِ الْمُنْ لِيَّةِ الرَّحْمُ اللَّهِ الْمُنْ لِي اللَّهِ الْمُنْ لِيُمْ اللَّهِ الْمُنْ لِيُمْ اللَّهِ الرَّحْمُ اللَّهِ الْمُنْ اللَّهِ الرَّحْمُ اللَّهِ الرَّحْمُ اللَّهِ الرَّحْمُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ الللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ الْمُعْلَى الْعَلَمُ اللَّهِ الْمُنْ الْمُعْلَى الْمُعْلَمِي الْمُعْلَى الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِي الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِي الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِ الْمُعْلِمُ الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِ الْمُعْلَمِ الْمُ

All praise belongs to the Being, Who is Eternal, Everlasting; He has no associate, none is His equal.

He alone endures, all else perishes;
To fall in love with others than Him is but an idle tale.

All others are the strangers, He alone is the Love of my heart; On my heart there is nothing writ large except 'Holy is He Who watches over me'.

Holy is He; of the Holy Powers is He; Greatness is but His Greatness. Tremble those who are close to Him; overwhelmed with fear are the angels.

¹ In the name of Allah, the Gracious, the Merciful. [Translator]

² We praise Allah and invoke His blessings upon His noble Prophet, peace and blessings of Allah be upon him. [Translator]

Universal is His Mercy; how can one be grateful to God for His bounty!

We all are His creation, so you must love Him.

How can His sense of honour tolerate that we should love the strangers; Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

All our comforts are due to His Favours, His Munificence; My heart owes allegiance to Him; in my heart is ingrained His Greatness.

It is far better to be obedient to Him; all good fortune is due to His obedience; Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

He alone is the support of all and sundry; His Mercy is manifest. We love Him, and Him, alone; He alone is our Beloved.

We cannot subsist without Him; everything besides Him is but all lies. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

My Lord this is Your favour, may I be sacrificed at Your altar. It is You, my Lord, Who have granted us faith; it is You Who alone are all the time our Protector;

At every moment we are blessed with Your Grace; You are the Ever Merciful, the Most Gracious. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

I cannot thank You enough; to You belong all that is mine. With each and every favour have You filled my home.

When Your Light came, all darkness was lifted. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

It is You Who have made this day dawn; Mahmud has come home, having finished the Quran.

Having realised this favour, this bounty of Yours, the heart of mine is busy singing the praise of Yours.

My God hundreds of thanks I owe to You. Hundreds of thanks to You, my God. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

O, my Sustainer how can I ever thank You enough. You indeed have given me these three sons, who are your servants.

I am entirely Yours; You are the Greatest Lord of mine. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

Today [Mahmud] has finished the Quran; thus are satisfied all my heartfelt desires.

It is You Who have shown me this day. May I be sacrificed to the Countenance of You.

O my Compassionate Lord, how can I express thanks for this Favour. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

All this is Your Favour; You indeed are the Most Perfect Mercy. How can one praise You! No pen has the power to do so.

I am always Yours, till I breathe my last. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

O, the All-Powerful, the Almighty, do save us from misfortunes. We have come at the threshold of You; indeed we have believed in You.

Ever since I have come to know You, my heart has become such that it cannot turn to others for its needs.

Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

My Love, do not, even for a moment, let any distance come between me, the most humble, and You; to die in Your Presence is far better than to live without You.

By Allah, to suffer agony for Your sake is much better than being filled with joy without You. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

It is You Who have accomplished all my works. You have given me sons, too. Everything that I have is Your gift. I have not procured it on my own.

It is You alone, my Love, Who have made these joyous days to dawn. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

These three, who are the sons of mine, are the 'fruits' that You have bestowed on me. They are my blessed possessions; and they are Your servants, and are at Your beck and call.

[Ghulaam-e-Darr]

You indeed keep Your promises, where and whereabouts are the deniers? Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

Bless them with good fortune; endow them with Faith; grant them wealth.

You Yourself protect them and envelop them in Your Mercy.

Grant them righteousness and guide them in the right path; bless them with a long life and honour. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

O, my Sustainer, let the fortune smile on them. Let them all be of the most superior stature. And bestow on them eminence and leadership.

You are the Guide of ours, none is Your peer. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me

Let not Satan come near them; let them be ever in Your Presence. Let their lives be permeated with Light. Let their hearts be saturated with joy.

May my life be sacrificed to You, do have Mercy on them. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

Answer all my prayers, my Maker. Let me be sacrificed at Your altar. Do be our Helper.

We have come at Your threshold; we have come full of great hopes. Make blessed this day; Holy is He Who watches over

My dear son, Mahmud, is the servant of You. Grant him a long life and wealth. Lift from him every type of darkness.

May his days be the harbingers of the fulfilment of his desires; may his mornings dawn on him with all their light. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

He has two brothers. Let them be happy: Your Basheer Ahmad, Your Shareef, the youngest.

Bless them all with Your Grace; and anoint them equally with Your Mercy. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

All these three are Your servants. Save them from being impure. My Lord, let them be free of all the worldly diversions.

Let them be always safe and sound; let them not be mediocre. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

O the Love of my heart, O the Benefactor of ours! Let their names shine like stars.

Do me the favour that they all should be of the virtuous nature. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

O, the Beloved of my heart and soul; O, the Lord of both the worlds; do me such a favour that none should be their peer.

Bless them with everlasting good fortune; bestow on them the heavenly grace. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

O, my Beloved Maker, answer all my prayers. Be compassionate to them; may I be sacrificed to Your Countenance.

Listen to this crying and wailing of mine and provide them with Your protection. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

O, the One, the Unique; O, the Creator of the world. Answer my prayers, and accept the submission of [Your] servant.

To You I entrust all these three; make them the full Moons of the Faith. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me

On account of worries my heart is anguished; my soul is so close to suffering pain. Whatever strength I had for endurance, I have lost it now.

Do not cause us any grief; You are indeed the Lord of all the worlds. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

Make us ever more prosperous; now, come with Your Grace. Safeguard us against every distress and free us from all affliction and pain.

You Yourself accomplish my works; O Lord, do not subject me to any trial. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

May these three servants of Yours be the Leaders of the world; may they be the Guides of it. Let them all be the Light.

Let them be the source [of guidance] for kings. Let each one of them be the brightest Sun. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

Let them be dignified, honoured; let them be the source of pride for the country. Let them be totally committed to the Truth. Let them be the friends of the Lord.

Let their progeny flourish. Let each one of them become a thousand. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

It is but You Who rear; it is but You Who every moment look after us. It is but You Who unburden us from our woes; it is but You Who relieve us of our pains.

It is but You Who purify the heart; it is but You Who instil truth into the heart. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

You have taught the Furqan, which is the pivot of Faith; through which is gained knowledge; through which the Satan is dispelled.

This all is Your favour; may I lay down my life for You. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

No sooner had come Your Prophet than he showed us God. He indeed had brought us the firm Faith; he indeed had erased all innovations.

He indeed had called us towards the Truth; he indeed, having become closest to Him, made us close to God. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

O my Beloved, I sacrifice to you all who are my loved ones; large and innumerable are Your favours, we have failed to count them.

My heart bleeds on account of my woes; let this ark reach the shore. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

You occupy this heart of mine, I am always aware of You; I am illuminated because of You, the full Moon of mine is but You.

It is You on Whom I rely, Whom I trust; this head of mine is indeed lying at Your threshold. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

Since the time I made my heart fall in love with You, hundreds and hundreds of woes I have suffered. Since then I have made my body roll in dust. Since then I have made my soul to be afflicted with a distressing pain.

Yet, O God, I am grateful to You, for I have lost myself, and found You. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

When we beheld Your Countenance, the shining star then had begun shining on us; I have achieved all my objectives; overflowing is my goblet.

O, Lord! It was through the Grace of You that I achieved my objective. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

All friends have arrived; You have made these days to dawn. It is the kindness of You, my Love, that has brought here these affectionate ones.

This blessed day has dawned in which all my wishes are fulfilled. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

The guests who have, out of affection, come with lots, and lots, of love. It has made my heart so happy, and my soul so joyful!

The heart, though, becomes so sad when I think of the moment of their departure. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

This world is but a temporary abode; whoever arrives must leave. Even if one lives for a hundred years, one has to at last breathe one's last.

There is no occasion to complain, this very abode is not eternal. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

O my friends, the dear ones, do not be forgetful of the hereafter; provide for the journey into the next life, keep busy doing good deeds.

The world is but a place, transitory; erase it from your hearts. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

Do not let your hearts be in love with it; free your hearts from it; do not be inclined towards it; in short, move away from it.

Friends, it is a python, safeguard your lives against it. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

The Quran, the Book of the Gracious God, teaches the path of knowledge; those who read it, on them is bestowed the Grace of God.

May the mercy of God be on those who believe in it! Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

It is the fountainhead of Guidance to whomsoever it is granted; this is the Word of God through which one becomes a man of God.

It bestows light on the heart; it permeates the heart. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

مسرآل کو یادر کھنا پاک۔ اعتقاد رکھنا سنگرِ معاد رکھنا پاکس اپنے زاد رکھنا

Remember the Quran; be pure of beliefs. Constantly think of the hereafter; and be provided for it.

اکسیر ہے بیارے صدق و سداد رکھنا یہ روز کر مبارک سبخان مَنْ يَرَانِيْ

O the dear one, to be Truthful and Sincere is the panacea. Make blessed this day; Holy is He Who watches over me.

Mahmud's Aameen هنودگا آنتان (Mahmud Ki. Aameen)

Mahmud Ki Aameen, which was composed by the Promised Messiah to celebrate the occasion when Hazrat Mirza Mahmud Ahmad, had finished the Holy Quran, is one of the most well-known poems of his. Reading it, one hears the singing of the Praise of the Lord; the anguished sighs of the most devoted Heart, 'the wailing and crying' of the purest Soul at the threshold of God; and one finds its refrains so pregnant with the Exaltation of, and prayers to, the Almighty. It is the epitome of the most comprehensive prayers ever offered to God. In short, it is one of the most precious gems that the Promised Messiah has bequeathed to us. May peace and blessings of Allah be on him. May each of us have the fullest

share of the blessings of